



СЪВЕТ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ



11197/14

(OR. en)

PRESSE 357

PR CO 37

СЪОБЩЕНИЕ ЗА ПЕЧАТА

3325-о заседание на Съвета

Външни работи

Люксембург, 23 юни 2014 г.

Председател **Catherine Ashton**
Върховен представител на Съюза по въпросите на
външните работи и политиката на сигурност

ЗА ПЕЧАТА

Rue de la Loi, 175 B – 1048 BRUXELLES Тел.: +32 (0)2 281 6319 Факс: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/press>

11197/14

1
BG

Основни резултати от заседанието на Съвета

Украйна

Съветът обмени мнения с украинския външен министър Павло Климкин относно мирния план на президента Порошенко за Украйна. Съветът подкрепи плана като основен шанс за намаляване на напрежението и призова всички страни да спазват примирие и да създадат необходимите условия за изпълнение на плана.

Върховният представител на ЕС по въпросите на външните работи и политиката на сигурност Катрин Аштън заяви: „Разбира се, призовахме по-специално Русия да подкрепи плана и да използва влиянието си за гарантиране на неговото изпълнение. Желанието ни е да се прекрати вълната от насилие и отправихме призив към всички страни да положат максимални усилия за защита на гражданите и за осигуряване на възможност на хуманитарните организации да си вършат работата.“

Освен това Съветът постигна съгласие да установи мисия по линия на общата политика за сигурност и отбрана с цел да окаже подкрепа на Украйна за реформата в сектора на гражданската сигурност, включително полицията и върховенството на закона. Във връзка с това Съветът одобри концепция за управление на кризи, така че да може да продължи оперативното планиране с оглед мисията да бъде разположена още през лятото.

В допълнение към това Съветът приключи подготвителната работа за окончателното подписване на Споразумението за асоцииране между ЕС и Украйна. Като част от политиката на ЕС за непризнаване на незаконното анексиране на Крим и Севастопол, Съветът наложи също така забрана на вноса на стоки от Крим и Севастопол, ако са без украински сертификати.

Ирак

Министрите обсъдиха последните събития в Ирак, в присъствието на Николай Младенов, специален представител на ООН за Ирак. Съветът изрази дълбоката си загриженост от бързо влошаващото се положение, свързано със сигурността, и осъди остро нападенията, извършени от групировката „Ислямска държава в Ирак и Леванта“. Съюзът отново изтъкна подкрепата на ЕС за иракските власти в борбата срещу тероризма, като същевременно подчерта, че ответните действия в областта на сигурността трябва да бъдат съчетани с устойчиво политическо решение, което да включва всички иракски лидери и общности. В отговор на разгръщащата се хуманитарна криза предвиденото от Комисията общо финансиране за хуманитарна помощ от страна на ЕС за 2014 г. достигна 12 млн. евро.

Египет

Министрите обсъдиха и произнесените същия ден присъди срещу журналисти в Египет. Върховната представителка заяви: „Събралите се тук министри изразиха изключителната си тревога от произнесените тази сутрин присъди срещу журналисти на Ал-Джазира, както и от издадените задочно присъди срещу редица европейски журналисти. Изказахме и голямата си загриженост във връзка със смъртните присъди срещу повече от 180 души в провинция Миния, както и по повод на неотдашното решение на съда да започне процеса по налагане на смъртни присъди срещу 14 водещи фигури от ислямисткото движение.“

СЪДЪРЖАНИЕ¹

УЧАСТНИЦИ	5
------------------------	----------

ОБСЪДЕНИ ТОЧКИ ОТ ДНЕВНИЯ РЕД

Украйна.....	7
Сирия.....	10
Либия.....	10
Ирак.....	11

ДРУГИ ОДОБРЕНИ ТОЧКИ*ВЪНШНИ РАБОТИ*

– Тайланд.....	14
– Афганистан.....	15
– Отговорно снабдяване с полезни изкопаеми.....	16
– Отвлечения с цел откуп.....	17
– Насоки на ЕС във връзка със защитниците на правата на човека.....	18
– Ограничителни мерки — Централноафриканска република.....	20
– Ограничителни мерки — Приднестровие.....	20
– Ограничителни мерки — Либия.....	20
– Доклад относно правата на човека и демокрацията.....	20
– Приоритети на ЕС за Общото събрание на Организацията на обединените нации.....	20
– Специални представители на ЕС.....	21
– Специален представител на ЕС в Босна и Херцеговина.....	21
– Отношения с Република Молдова.....	21

- ¹
- В случаите, когато Съветът официално е приел декларации, заключения или резолюции, това се отбелязва в заглавието на съответната точка и текстът се поставя в кавички.
 - Документите, които се посочват в текста, се намират на уебсайта на Съвета (<http://www.consilium.europa.eu>).
 - Актовете, съдържащи изявления за протоколите от заседанията на Съвета, до които може да се предостави публичен достъп, са обозначени със звездичка. Тези изявления се намират на посочения по-горе уебсайт на Съвета или могат да бъдат получени от службата по печата.

–	Отношения с Грузия.....	21
–	Споразумение за асоцииране с Централна Америка.....	22
–	Замяна на Протокол № 3 към Споразумението между Европейската икономическа общност и Швейцария	22
–	Замяна на Протокол № 3 към Споразумението между Европейската икономическа общност и Исландия	22
–	Замяна на Протокол № 3 към Споразумението между Европейската икономическа общност и Норвегия.....	22
–	Изменения на Протокол 31 към Споразумението за ЕИП.....	22

СЪТРУДНИЧЕСТВО ЗА РАЗВИТИЕ

–	Ролята на частния сектор в областта на развитието.....	23
---	--	----

УЧАСТНИЦИ**Върховен представител**

Г-жа Катрин АШТЪН

Върховен представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност

Белгия:

Г-н Dirk WOUTERS

Постоянен представител

България:

Г-н Кристиан ВИГЕНИН

Министър на външните работи

Чешка република:

Г-н Lubomir ZAORALEK

Министър на външните работи

Дания:

Г-н Martin LIDEGAARD

Министър на външните работи

Германия:

Г-н Frank-Walter STEINMEIER

Федерален министър на външните работи

Естония:

Г-н Urmas PAET

Министър на външните работи

Ирландия:

Г-н Eamon GILMORE

Заместник министър-председател (Tánaiste) и министър на външните работи и търговията

Гърция:

Г-н Evangelos VENIZELOS

Заместник министър-председател и министър на външните работи

Испания:

Г-н José Manuel GARCÍA-MARGALLO MARFIL

Министър на външните работи и сътрудничеството

Франция:

Г-н Laurent FABIUS

Министър на външните работи

Хърватия:

Г-жа Vesna PUSIĆ

Първи заместник министър-председател и министър на външните работи и европейските въпроси

Италия:

Г-жа Federica Mogherini

Министър на външните работи

Кипър:

Г-н Ioannis KASOULIDES

Министър на външните работи

Латвия:

Г-н Edgars RINKĒVIČS

Министър на външните работи

Литва:

Г-н Linas A. LINKEVIČIUS

Министър на външните работи

Люксембург:

Г-н Jean ASSELBORN

Министър на външните работи и европейските въпроси, министър по въпросите на имиграцията и убежището

Унгария:

Г-н Tibor NAVRACSICS

Министър на външните работи и търговията

Малта:

Г-н George VELLA

Министър на външните работи

Нидерландия:

Г-н Frans TIMMERMANS

Министър на външните работи

Австрия:

Г-н Sebastian KURZ

Федерален министър по европейските и международните въпроси

Полша:

Г-н Radosław SIKORSKI

Министър на външните работи

Португалия:

Г-н Bruno MAÇÃES

Държавен секретар по европейските въпроси

Румъния:

Г-н Titus CORLĂȚEAN

Министър на външните работи

Словения:

Г-н Igor SENČAR

Държавен секретар, Министерство на външните работи

Словакия:

Г-н Miroslav LAJČÁK

Заместник министър-председател и министър на външните работи и европейските въпроси

Финландия:

Г-н Erkki TUOMIOJA

Министър на външните работи

Швеция:

Г-н Carl BILDT

Министър на външните работи

Обединено кралство:

Г-н William HAGUE

Първи министър, министър на външните работи и по въпросите на Британската общност

Комисия:

Г-н Щефан ФЮЛЕ

Член

ОБСЪДЕНИ ТОЧКИ ОТ ДНЕВНИЯ РЕД**Украйна**

След обмен на мнения с украинския външен министър Клишкин, Съветът проведе задълбочен дебат по последните събития в Украйна. Съветът прие следните заключения:

- „1. Европейският съюз приветства новия президент на Украйна Петро Порошенко. Съюзът подкрепя мирния план като основна възможност за намаляване на ескалацията и приветства решителните действия на президента, предприети със встъпването му в длъжност, за постигане на мир и стабилност в Украйна на фона на все по-активните насилнически действия на проруските сепаратисти в Източна Украйна и ежедневните смъртни случаи, по-специално неотдавнашното сваляне недалеч от Луганск на украински военен самолет, при което загинаха 49 души. Тези събития се случват въпреки проведените по инициатива на президента Порошенко обнадеждаващи разговори с участието на представители на Руската федерация и председателя на ОССЕ, както и преките контакти на високо равнище между представители на украинските и руските органи. Понастоящем най-важното е те да доведат до бързи и явни резултати.

ЕС призовава всички страни незабавно да договорят и спазват примирие с цел стабилизиране на положението по отношение на сигурността, реално намаляване на ескалацията и създаване на необходимите условия за прилагане на мирния план на президента Порошенко. В това отношение ЕС призовава Руската федерация да подкрепи мирния план и да предприеме ефективни мерки за прекратяване на постоянния поток от незаконни бойци, оръжия и оборудване към украинска територия, да използва влиянието си върху сепаратистите за прекратяване на насилието и отказ от въоръжени действия, да продължи изтеглянето и да се въздържа от струпването на части в близост до границата с Украйна и да отмени мандата на федералния съвет за използване на сила на украинска територия. Освен това Съветът настоятелно приканва Руската федерация да използва влиянието си, за да се гарантира незабавното освобождаване на наблюдателите на ОССЕ и други отвлечени лица, които въоръжените сепаратисти държат като заложници.

2. Съветът припомня, че Комисията, ЕСВД и държавите членки извършват подготвителната работа за евентуални целенасочени мерки в съответствие с искането, отправено от Европейския съвет през март, така че да могат да се предприемат допълнителни стъпки, в случай че събитията в Източна Украйна го изискват.
3. Съветът припомня, че категорично осъжда незаконното анексиране на Крим и Севастопол, и няма да го признае. Съветът приветства извършената работа по прилагането на правните последици от незаконното анексиране на Крим. Съветът взе решение да въведе забрана за внос в Европейския съюз на стоки с произход от Крим и Севастопол с изключение на стоките, получили сертификат за произход от украинското правителство, или да предостави, пряко или непряко, финансиране или финансово подпомагане, както и застраховане и презастраховане, във връзка с вноса на тези стоки. Съветът приканва ЕСВД и Комисията да продължат да следят положението и да представят по-нататъшни мерки според необходимостта. Съветът призовава държавите — членки на ООН, да обсъдят подобни мерки в съответствие с Резолюция 68/262 на Общото събрание на ООН.

4. Европейският съюз е обезпокоен и от бързото влошаване на състоянието на правата на човека и хуманитарното положение в Източна Украйна и Крим, както това е изтъкнато в последния доклад на службата на върховния комисар на ООН за правата на човека, по-специално случаите на изтезания, убийства и изчезвания на журналисти и активисти. Европейският съюз поздравява украинските власти за провежданите разследвания, които очакваме да хвърлят повече светлина върху отговорността за тези действия. Съветът призовава всички страни в конфликта да положат необходимите усилия за защита на цивилното население и във връзка с това да позволят на хуманитарните организации — по-специално на лекарския персонал — да изпълняват своите функции, водени от принципите на неутралитет, безпристрастност и недискриминация.
5. ЕС насърчава украинските власти да продължат усилията си за реформи, в т.ч. по отношение на конституционната реформа и реформата за децентрализация, правата на лицата, принадлежащи към национални малцинства, реформата на съдебната система, борбата с корупцията и подобряването на бизнесклимата. Тези усилия следва да се осъществяват чрез приобщаващ национален диалог. Съветът приветства продължаващата силна ангажираност на Съвета на Европа и други международни организации с подпомагането на украинските власти с цел да се гарантира, че тези реформи са в съответствие с европейските стандарти. ЕС потвърди ангажимента си за подкрепа на процеса на икономическа стабилизация в Украйна посредством отпуснатите неотдавна от Комисията два значителни транша на обща стойност 750 млн. евро в рамките на договора за държавно изграждане и макрофинансовата помощ в съответствие с условията, определени в Меморандума за разбирателство. Във връзка с това Съветът очаква координационната среща на донорите на високо равнище, която ще се проведе в Брюксел на 8 юли.
6. Съветът очаква с нетърпение предстоящото подписване по-късно тази седмица на оставащите разпоредби от Споразумението за асоцииране, включително частта от него, която се отнася до задълбочената и всеобхватна зона за свободна търговия. ЕС е убеден, че споразумението ще даде тласък за политически и икономически реформи, което ще доведе до модернизация, укрепване на принципите на правовата държава и икономически растеж. Съюзът потвърждава подкрепата си за Украйна по отношение на временното прилагане на споразумението и ефективното му изпълнение.

Съветът припомня намерението на Комисията да започне и консултации на политическо равнище с Украйна и с Руската федерация по аспекти на изпълнението на споразумението, за да се разсеят опасенията за възможните му последици. Отправяните от Русия заплахи за налагане на търговски мерки срещу държавите, които подписват споразумения за асоцииране и за задълбочена и всеобхватна зона за свободна търговия, са неоснователни.
7. Съветът постигна съгласие да установи мисия по линия на общата политика за сигурност и отбрана с цел да окаже подкрепа на Украйна за реформата в сектора на гражданската сигурност, включително полицията и принципите на правовата държава. В това отношение Съветът одобрява концепцията за управление на кризи, представена от ВП в отговор на заключенията му от 12 май. Въз основа на това оперативното планиране може да продължи с цел на следващото заседание на Съвета да бъде взето решение за по-нататъшните стъпки и мисията да бъде разположена още през лятото. Съветът припомня важността на координацията и съгласуваността с други усилия на ЕС, с ОССЕ и с други международни участници.

8. ЕС изказва висока оценка на вече извършената работа от ОССЕ и нейната специална мисия за наблюдение. Съюзът ще продължи да подкрепя мисията и очаква мандатът ѝ да бъде продължен.
9. Като изразява съжаление, че обсъжданията относно условията на доставките на газ от Руската федерация за Украйна в рамките на тристранните преговори за газа, провеждани по инициатива и с посредничеството на Европейската комисия, до този момент не са довели до резултати и че доставките на газ за Украйна преминаха на режим на предварително плащане, а след това бяха прекъснати, Съветът настойчиво приканва двете страни да постигнат споразумение възможно най-скоро и подкрепя Комисията в усилията ѝ да съдейства за постигането на компромисно решение. Споразумението е важно за стабилизирането на икономиката на Украйна и за гарантирането на сигурността на доставките и транзита на природен газ за и през Украйна въз основа на прозрачен режим. В този контекст Съветът подчертава важността на продължаващите реформи в енергийния сектор в Украйна.
10. Съветът изразява отново ангажимента на ЕС за подобряване на човешките контакти между гражданите на Европейския съюз и Украйна, наред с другото чрез процеса на либерализиране на визовия режим в една сигурна и добре управлявана среда и при условие че са изпълнени всички критерии, в съответствие с договорените условия в рамките на Плана за действие за либерализиране на визовия режим. В този контекст Съветът приветства четвъртия доклад за напредъка, представен от Комисията на 27 май 2014 г., относно изпълнението на Плана за действие за либерализиране на визовия режим от страна на Украйна. Съветът споделя анализа, че Украйна е изпълнила всички критерии в рамките на първия етап от Плана за действие за либерализиране на визовия режим, и решава да започне оценката на критериите в рамките на втория етап. Той подчертава необходимостта от пълно и ефективно изпълнение на всички критерии по време на втория етап.
 Съветът очаква с нетърпение оценката на Комисията за възможното въздействие, свързано с миграцията и сигурността, на една бъдеща либерализация на визовия режим за Украйна върху Европейския съюз, като тази оценка трябва да бъде представена възможно най-скоро и във всеки случай като приоритетен въпрос по време на втория етап от Плана за действие за либерализиране на визовия режим. Съветът приканва Комисията да продължи да подкрепя Украйна в изпълнението на този план, както и да продължи да докладва за неговото прилагане, за възможното въздействие върху миграцията и сигурността и последващите действия в тази област, с оглед вземането на решение относно изпълнението на всички критерии от Плана за действие за либерализиране на визовия режим.“

В допълнение към това Съветът приключи подготвителната работа за окончателното подписване на Споразумението за асоцииране между ЕС и Украйна. За повече подробности вж. съобщение за печата [11067/14](#).

Съветът одобри освен това концепция за управление на кризи за гражданска мисия по линия на общата политика за сигурност и отбрана на ЕС с цел подпомагане на реформата на сектора за гражданска сигурност в Украйна. За повече информация вж. съобщение за печата [11156/14](#).

Като част от политиката на ЕС за непризнаване на незаконното анексиране на Крим и Севастопол, Съветът наложи също така забрана на вноса на стоки с произход от Крим и Севастопол в ЕС. Повече подробности могат да бъдат намерени в съответното съобщение за печата [11076/14](#).

Сирия

Съветът направи преглед на положението във връзка със сирийската криза. Предвид сериозното положение Съветът засили ограничителните мерки на ЕС срещу сирийския режим. За повече подробности вж. съобщение за печата [11154/14](#).

Либия

Съветът обмени мнения по политическата обстановка и състоянието на сигурността в Либия, както и по предстоящите парламентарни избори. Съветът прие следните заключения:

- „1. Либия се намира в крайно критичен етап на своя преход към демокрация, който може да бъде успешен, ако всички заинтересовани страни поемат конструктивен политически ангажимент, основаващ се на съгласувани на национално равнище принципи. Преходът към държава, основана на върховенството на закона, която зачита правата на човека и се ангажира с благополучието на гражданите си, е постижим в съответствие с целите на революцията от 17 февруари.
2. ЕС продължава да бъде дълбоко загрижен от значителното влошаване на политическата обстановка и на положението със сигурността в Либия. ЕС осъжда широко разпространените прояви на насилие и продължава да призовава всички страни да се въздържат от използването на сила и да преодолеят различията чрез мирни политически средства и чрез приобщаващ и прозрачен диалог, с цел осъществяване на демократичните стремежи на либийския народ. ЕС отчита и въздействието в регионален мащаб от ситуацията в Либия.
3. Като припомня ангажимента си за подпомагане на Либия в прехода към демокрация, ЕС приветства провеждането на парламентарни избори на 25 юни. ЕС призовава всички страни да създадат благоприятна среда за провеждането на тези избори в мирна обстановка в цялата държава и по приобщаващ и надежден начин, като се насърчава по-специално участието на малцинствата и жените, което да доведе до съставянето на парламент, способен да въплъщава националния консенсус и да изиграе своята роля за формирането на правителство с широка политическа подкрепа.
4. ЕС изтъква отново пълната си подкрепа за мисията на ООН за подпомагане в Либия (UNSMIL), чиято роля продължава да бъде от ключово значение за насърчаването на политически диалог с широко и приобщаващо участие на всички заинтересовани страни в Либия. Във връзка с това международната общност трябва да остане изцяло ангажирана в подкрепа на Либия и да действа последователно и в тясна координация под ръководството на ООН.

В тази рамка ЕС призовава и всички регионални заинтересовани участници да дадат подкрепата си за мирно политическо решение в Либия.

5. ЕС изразява дълбока загриженост от неотдавнашните смъртни случаи в морето сред търгващи от Либия мигранти. ЕС отчита, че справянето с незаконната миграция изисква цялостен подход. Той призова либийските власти с подкрепата на ЕС и останалата част от международната общност да вземат мерки за справяне с трафика и превеждането през границата на хора и за контрол на всичките граници на Либия, както и да осигурят адекватни способности за търсене и спасяване.
6. Като припомня заключенията на Съвета от ноември 2013 г., ЕС потвърждава ангажимента си да подпомага либийските власти в областта на граничния контрол и сигурност, както и да насърчава регионалното сътрудничество и координация, по-специално чрез мисията на ЕС за подкрепа за интегрирано управление на границите в Либия (EUBAM Libya).

ЕС ще продължи да подкрепя усилията за обезопасяване на всички оръжейни запаси в съответствие с Резолюция 2017 (2011) на СС на ООН.

7. ЕС остава силно ангажиран по отношение на суверенитета, независимостта, териториалната цялост и националното единство на Либия, подкрепяни от функциониращи държавни структури в името на стабилността и просперитета на Либия и непосредствения ѝ регион. В координация с международните партньори ЕС ще продължи да предоставя на Либия помощ и експертен опит.“

Ирак

На работен обяд министрите обсъдиха последните събития в Ирак в присъствието на Николай Младенов, специален представител на генералния секретар на ООН за Ирак и ръководител на мисията на ООН за подпомагане на Ирак.

Съветът прие следните заключения:

- „1. ЕС изразява дълбоката си загриженост във връзка с бързо влошаващото се положение със сигурността в Ирак. Съюзът категорично осъжда извършените от „Ислямска държава в Ирак и Леванта“ (ИДИЛ) и други въоръжени групировки нападения над иракски граждани, в резултат на които загинаха много хора и чиято цел е блокиране на демократичния процес. ЕС изразява дълбоко съжаление по повод на нападенията, насочени към граждански обекти, включително болници, училища и места за богослужение, и други варварски актове, за които се съобщава. ЕС категорично осъжда прибягването до екзекуции и сексуално насилие в конфликта. Извършителите на такива деяния не могат да останат безнаказани.

2. Наред с това ЕС е сериозно загрижен по повод на разгръщащата се хуманитарна криза и особено във връзка с масовото разселване на граждани в резултат на боевете. Съюзът призова иракското правителство да положи максимални усилия за защита на всички граждани, да отговори на нуждите на засегнатото население, да осигури предоставянето на основни услуги и да улесни безопасното и безпрепятствено преминаване на бягащите от насилието лица, както и безопасен достъп на хуманитарните работници до всички засегнати групи от населението. ЕС признава тежестта, поета от региона на Кюрдистан и от регионалното правителство на Кюрдистан, с приемането на голям брой вътрешно разселени лица, и вярва, че те ще продължат да откликват на потребностите на тези лица. ЕС ще продължи да следи отблизо положението на място и да реагира по съответен начин, включително чрез предоставяне на хуманитарна помощ. В този контекст ЕС взе решение да увеличи хуманитарната помощ за Ирак с 5 млн. евро за предоставяне на основна помощ за разселените лица, като по този начин предвидените до момента финансови средства за хуманитарна помощ на Ирак за 2014 г. достигнаха 12 млн. евро.
3. ЕС изразява отново твърдия си ангажимент към единството, суверенитета и териториалната цялост на Ирак, които са от изключително значение за стабилността и икономическото развитие на страната и региона. Съюзът потвърждава отново подкрепата си за иракските власти в борбата с тероризма и изтъква, че ответните действия в областта на сигурността трябва да бъдат съчетани с устойчиво политическо решение от страна на иракското правителство, което да включва всички иракски лидери и общности в дух на национално единство, загърбвайки различията помежду им, с цел заедно да се изправят срещу тази заплаха и да възстановят сигурността и върховенството на закона. Неуспехът в това отношение ще изостри конфликта и ще задълбочи разделението между религиозните общности. ЕС подчертава, че в борбата с тероризма е важно да се зачитат правата на човека и международното хуманитарно право и да се избягва безразборната употреба на сила. ЕС припомня на всички държави, че резолюции 1267 и 1989 на Съвета за сигурност на ООН, въз основа на които бяха наложени санкциите срещу ИДИЛ, следва да се прилагат и изпълняват.
4. ЕС поздравява народа на Ирак за провеждането за трети път на демократични избори за Съвет на представителите на Ирак в рамките на конституционния срок. Съюзът отдава почит на смелостта на многобройните иракски граждани, които излязоха да гласуват въпреки рисковете, свързани със сигурността, и по този начин подчертаха ангажираността си с демокрацията в страната. ЕС споделя оценката на изборите, дадена от мисията на ЕС на експерти по провеждане на избори, и насърчава иракските власти да приложат съдържашите се в тази оценка препоръки.
5. ЕС призовава всички избрани представители да зачитат ангажираността на иракските граждани с демокрацията и да разглеждат изборите като възможност за национално помирение и истински диалог. Предвид сегашните обстоятелства Съюзът настойчиво приканва всички политически лидери и съдебната система да гарантират спазването на установените в конституцията разпоредби и срокове и спешното сформирание на приобщаващо правителство, което да представлява волята на иракските граждани, за да може да се справи с предизвикателствата, пред които е изправена страната. ЕС подчертава, че новото правителство трябва да предприеме решителни мерки за утвърждаване на приобщаващ подход, зачитане на принципите на правовата държава и правата на човека и за посрещане на потребностите и легитимните очаквания на всички елементи на иракското общество, като всичко това е предпоставка за стабилността и сигурността на страната и региона. Наред с това ЕС призовава иракското правителство и регионалното правителство на Кюрдистан да работят съвместно за осъществяването на тази цел. Съюзът ги насърчава да се възползват от тази възможност и да постигнат бързо и трайно споразумение по всички нерешени въпроси, включително износа на енергия и поделянето на петролните приходи, при зачитане на единството, суверенитета и териториалната цялост на Ирак.

6. ЕС призовава също така всички регионални фактори да дадат своя принос за усилията за утвърждаване на стабилността в Ирак и региона. Съюзът отбелязва тясната връзка между положението в Ирак и ситуацията в Сирия, по-конкретно потока от чуждестранни бойци, който допринася за изостряне на напрежението в двете държави, и изтъква отново спешната необходимост от преминаване към действителен политически преход в Сирия.
7. ЕС изтъква отново ангажимента си да укрепва отношенията си с Ирак и очаква да работи с новото правителство за активизиране на сътрудничеството, в т.ч. посредством прилагането на Споразумението за партньорство и сътрудничество ЕС — Ирак. ЕС ще продължи да съдейства на Ирак и в утвърждаването на демокрацията, правата на човека, доброто управление и върховенството на закона, включително чрез надграждане на опита на интегрираната мисия на Европейския съюз за спазване на правовия ред в Ирак (EUJUST LEX-IRAQ).“

ДРУГИ ОДОБРЕНИ ТОЧКИ

ВЪНШНИ РАБОТИ

Тайланд

Съветът прие следните заключения относно Тайланд:

- „1. Европейският съюз и Тайланд са свързани със здрави и дългогодишни връзки, простиращи се от търговията, туризма, инвестициите и културата до междуличностните контакти.
2. Поради това Съветът следи с изключителна загриженост развитието на положението в Тайланд. Той призова военното ръководство в спешен порядък да възстанови легитимния демократичен процес и конституцията чрез надеждни и приобщаващи избори. Съветът също така призова всички страни да проявяват максимална сдържаност. Правата на човека и основните свободи трябва да бъдат отстоявани. Нещо повече, Съветът призова военните власти да освободят всички задържани по политически причини, да се въздържат от всякакви по-нататъшни политически арести и да премахнат цензурата.
3. Неотдавнашното изявление на военното ръководство не съответства на надеждната пътна карта за възстановяване на конституционния ред, която ситуацията изисква. Пълноценно функциониращите демократични институции трябва да се възстановят, за да се гарантира защитата и благосъстоянието на всички граждани.
4. В този контекст ЕС е принуден да преразгледа своята ангажираност. Официалните посещения във и от Тайланд бяха преустановени; ЕС и неговите държави членки няма да подпишат споразумението за партньорство и сътрудничество с Тайланд, докато начело на страната не застане демократично избрано правителство. Други споразумения ще бъдат засегнати по целесъобразност. Държавите — членки на ЕС, вече започнаха да преразглеждат своето военно сътрудничество с Тайланд.
5. Само една своевременна и надеждна пътна карта за възстановяване на конституционния ред и провеждането на вдъхващи доверие и приобщаващи избори ще направят трайната подкрепа от ЕС възможна. Съветът реши, че ЕС ще прави редовен преглед на отношенията си с Тайланд и в зависимост от обстоятелствата ще обмисли евентуални по-нататъшни мерки.“

Афганистан

Съветът прие следните заключения относно Афганистан:

- „1. Европейският съюз приветства провеждането на втория тур на президентските избори на 14 юни. Демократичният преход към нов президент ще бъде исторически момент за Афганистан. Съветът отдава почит на куража и смелостта на афганистанския народ, и по-конкретно на афганистанските жени, за решимостта им да упражнят легитимното си право на глас в изборите.
2. Ще бъде от жизненоважно значение волята на народа да бъде взета предвид. Независимата избирателна комисия и Независимата комисия за жалби във връзка с изборите трябва да направят необходимото дейността им да е прозрачна, по-конкретно що се отнася до навременното публикуване на резултатите от отделните избирателни секции и последователното прилагане на насоките за повторно преброяване и проверка на гласовете. Важно е и двамата кандидати да действат отговорно и да следват подходящите механизми за подаване на всякакви жалби. Следва да се избягват изявленията, в които предварително се претендира за победа, както и рискът от подклаждане на напрежение.
3. През последните 12 години ЕС изпълнява спрямо Афганистан изключителния ангажимент да работи с афганистанците и с международната общност като цяло в подкрепа на развитието на държава, която да може да контролира по-добре своята територия, да намали терористичната заплаха, да отговори на нуждите на своя народ и да гарантира неговите права. Отбелязан беше реален напредък. Все още остават обаче съществени предизвикателства, които трябва да бъдат преодоляни, за да се помогне на Афганистан да се превърне в стабилна и действаща демокрация, способна да предложи на своя народ бъдещето, което той иска и заслужава. ЕС подкрепя процес за мир и помирение, който е ръководен от самите афганистанци и да е тяхна заслуга, като основа за мир и стабилност в Афганистан и региона.
4. Европейският съюз ще продължи да подкрепя Афганистан в дългосрочен план. Афганистан получава ежегодно над 1 милиард евро под формата на помощ от ЕС и държавите членки, което го прави най-големия бенефициер на помощ от ЕС в света. Това съответства на международните ангажименти за помощ, поети на конференцията в Токио. Ползването в пълна степен от тези ангажименти изисква реципрочно и дълготрайно ангажиране. ЕС призовава новите афганистански власти да поемат отговорността и да приложат политическите и икономическите реформи, заложи в Рамковото споразумение от Токио за взаимна отчетност.
5. ЕС призовава новия президент да протегне ръка към всички афганистанци и към съседните държави и да ги прикани да допринесат към развитието на един стабилен, проспериращ и напълно суверенен Афганистан, включително като се активизира участието в процеса „Сърцето на Азия“. Новият президент ще се сблъска с редица важни предизвикателства. Две от най-належащите са свързани със сигурността и икономиката. Бързото сключване на двустранното споразумение между правителството на Афганистан и САЩ в сферата на сигурността и на споразумението с НАТО относно статута на силите продължава да е изключително важно за осигуряването на благоприятна среда в областта на сигурността за икономически растеж и текуща международна подкрепа. Съветът принципно се съгласява с удължаването на срока на действие на EUPOL Афганистан до края на 2016 г. Абсолютно необходимо е да се предприемат спешно действия за възстановяване на икономическото доверие, създаване на платформа за растеж и работни места и максимизиране на събирането на приходите. Съветът призовава новия президент да изпрати своевременно ясен сигнал за ангажимента си в полза на етническото и религиозното многообразие, доброто управление, правата на човека, по-конкретно правата на жените, и системните действия спрямо трафика на наркотици и корупцията.

6. ЕС желае да работи в тясно сътрудничество с новото правителство и международните партньори, включително ООН и НАТО, за запазване на постигнатия напредък и подпомагане и стимулиране на належащите реформи. ЕС продължава да се ангажира с възприемането на глобален подход при задълбочаването на дългосрочното си партньорство с Афганистан. Съветът призовава за своевременно финализиране на Споразумението за сътрудничество за партньорство и развитие. Приложените стратегия и план за изпълнение определят целта ни да подкрепяме развитието на афганистанските институции, така че те да разполагат с устойчивостта, необходима за запазване на отбелязания до момента напредък и за полагане на основа за изграждане на по-ефективна и в крайна сметка самостоятелна афганистанска държава, като основният акцент се поставя върху насърчаването на мира, сигурността и регионалната стабилност, укрепването на демокрацията, насърчаването на икономическото и човешкото развитие и укрепването на принципите на правовата държава и правата на човека.“

За стратегията и плана за изпълнение вж. [тук](#).

Съветът одобри също така Седмия доклад за изпълнението на Плана за действие на ЕС за Афганистан.

Отговорно снабдяване с полезни изкопаеми

Съветът прие следните заключения относно подхода на Съюза спрямо отговорното снабдяване с полезни изкопаеми:

- „1. Съветът припомня, че търговията с полезни изкопаеми притежава огромен потенциал за развитие. Независимо от това, когато полезните изкопаеми са с произход от засегнати от конфликти и високорискови зони, търговията с тях може да изостри или да направи постоянни ожесточените конфликти, както и да подкопае развитието, усилията за стабилизиране, доброто управление, правата на човека и правовата държава. Прекъсването на взаимовръзката между добива на полезни изкопаеми и конфликтите е сложно предизвикателство, което има решаващо значение за стабилността и мира.
2. Съветът приветства представения от върховния представител и Комисията интегриран подход. Неговата цел е да престане използването на печалбите от търговията с полезни изкопаеми за финансиране на въоръжени конфликти и да се насърчи отговорното снабдяване с полезни изкопаеми с произход от засегнати от конфликти и високорискови зони въз основа на Насоките на ОИСР по надлежната проверка за отговорни вериги за доставки на полезни изкопаеми от засегнати от конфликти и високорискови зони.
3. Съветът припомня, че насоките на ОИСР се основават на концепцията за надлежна проверка, разработена от експертната група на ООН по въпросите на Демократична република Конго. Съветът потвърждава отново подкрепата си за изпълнението на насоките на ОИСР. Съветът отбелязва, че търговията с полезни изкопаеми от зони на конфликт в региона на Големите африкански езера е сравнително добре документирана, но същевременно отговорното снабдяване е повод за загриженост и в други страни и региони.

4. Съветът подчертава, че е необходимо да се намалят възможностите на въоръжените групировки да прибягват до търговия с полезни изкопаеми в засегнати от конфликти и високорискови зони, да се насърчава практиката на надлежна проверка от страна на операторите от ЕС и да се създадат условия предприятията да се снабдяват по отговорен начин от засегнати от конфликти и високорискови зони. Във връзка с това Съветът отбелязва, че надлежната проверка на веригата на доставки следва да бъде насърчавана по начин, който е съразмерен и в съответствие с политиката в областта на суровините и промишлената политика на ЕС, като същевременно се съхрани законната и отговорна добивна дейност и свързаната с нея търговия в и от засегнати от конфликти и високорискови зони.
5. Съветът подчертава, че прекъсването на взаимовръзките между конфликтите и добива на полезни изкопаеми налага широк набор от политики и действия, включително подходящи стимули за предприятията от ЕС, дейности за изграждане на капацитет и информационни дейности, които да бъдат въведени по стратегически последователен начин, за да се предприемат ефективни мерки спрямо първопричините за конфликтите и нестабилността.
6. Съветът отчита, че Комисията и върховният представител ще продължат да насърчават воденето на силна, всеобхватна и последователна дипломация на ЕС във връзка със суровините, като отделят внимание на проблемите на взаимовръзката между сигурността и развитието по приобщаващ и стратегически начин. Текущото картографиране на проектите в областта на суровините в трети страни следва да повиши способността на ЕС да работи по всеобхватен начин по свързаните със суровините аспекти на външната политика и политиката на сигурност. Това следва да включва набелязването на области, в които действията на ЕС носят добавена стойност във връзка с действията на държавите членки по отношение на свързаните със суровините аспекти на външната политика и политиката на сигурност, като по този начин се гарантират взаимодействия и съгласувано и ефективно използване на инструментите на ЕС.
7. Съветът приветства призива на Комисията и на върховния представител за действия от страна на държавите членки за подпомагане чрез подходящи инструменти на полаганите на национално равнище усилия по отношение на надлежната проверка.
8. Настоящите заключения на Съвета се отнасят за интегрирания подход на Съюза към отговорното снабдяване с полезни изкопаеми с произход от засегнати от конфликти и високорискови зони и не засягат адекватното разглеждане на посоченото в тях предложение за законодателен акт или последващото му преразглеждане.“

Отвлечения с цел откуп

Съветът прие следните заключения относно отвлеченията с цел откуп:

- „1. Съветът категорично осъжда използването от терористични групи на отвлечения с цел откуп и недвусмислено отхвърля плащането на откупи и правенето на политически отстъпки на терористи. Той изразява дълбоката си загриженост във връзка със заплахата от отвлечения с цел откуп от страна на терористични групи, по-конкретно в Западна Африка, Йемен и Сирия.
2. Отвлеченията с цел откуп са източник на финансиране за тероризма и засилват способността на терористите да атакуват нашите интереси. Терористичните групи използват набавяните чрез откупи пари, за да укрепват оперативния си капацитет, да извършват незаконен трафик, да набират нови членове и да закупуват оръжия и оборудване за осъществяване и планиране на нови атаки. Плащанията и политическите отстъпки пред терористи само дава нов стимул за бъдещи отвлечения и увеличава риска за нашите граждани и интереси.

3. Съветът приветства неотдавнашното приемане на Резолюция 2133 на Съвета за сигурност на ООН, съдържаща политически ангажимент за засилено прилагане на предишните резолюции 1373 (2001), 1904 (2009), 1989 (2011), 2083 (2012) на Съвета за сигурност на ООН, които изискват всички членове на ООН да възпрепятстват терористите да се възползват пряко или косвено от плащането на откупи. Съветът потвърждава ангажимента на държавите членки да спазват тези резолюции, и по-специално изискването за възпрепятстване на терористите, включени в режима на санкции на ООН спрямо Ал-Каида, да се възползват от плащания на откуп, включително чрез замразяването на финансови средства и други активи.
4. Съветът изцяло подкрепя усилията на държавите членки за предотвратяване на отвличанията и за осигуряване на безопасно освобождаване на техните заложници без плащане на откуп, включително чрез работа за приемане на съответните насоки с партньори от частния сектор. Той признава необходимостта да се оказва подкрепа на засегнатите от случаи на отвличания с цел откуп и да се обърне специално внимание на защитата на живота на заложниците. Съветът подчертава ролята на мисиите по линия на общата политика за сигурност и отбрана и на агенциите на ЕС за изграждане на капацитет, експертен опит и зачитане на правата на човека от страна на правоприлагащите органи в трети държави, което може да послужи за предотвратяване на отвличанията. Съветът подкрепя и инициативи за изграждане на капацитет, които да подпомагат държавите в усилията им да предотвратяват и да бъдат подготвени да реагират на бъдещи терористични отвличания, както и да водят борба с изпирането на пари и с мрежите за финансиране на тероризма, например чрез проследяване на финансовите потоци, като част от по-широки програми за борба с тероризма.“

Насоки на ЕС във връзка със защитниците на правата на човека

Съветът прие следните заключения относно 10-ата годишнина от Насоките на ЕС във връзка със защитниците на правата на човека:

- „1. По случай 10-ата годишнина от приемането на Насоките на ЕС във връзка със защитниците на правата на човека Съветът изтъкна отново силната си подкрепа за правозащитниците по целия свят и отдаде почит на усилията им за утвърждаване и защита на човешките права в често трудни условия. Правото на всяко лице да упражнява свободата си на изразяване, мнение, сдружаване и събиране с цел утвърждаване на целия набор от човешки права и основни свободи е неоспоримо.
2. Защитниците на правата на човека играят важна роля на местно, национално, регионално и международно равнище за утвърждаването и защитата на човешките права, като често самите те се оказват обект на потисничество и принуда. Затова ЕС ще засили своята политическа и материална подкрепа за защитниците на правата на човека и ще увеличи усилията си в борбата срещу всички форми на репресии, и ще подкрепя активно укрепването на контрола от страна на ООН в това отношение. ЕС има специален ангажимент за подобряване на своята подкрепа за уязвими и маргинализирани защитници на правата на човека. ЕС ще засили ангажимента си към онези, които извършват дейност в отдалечени и селски райони. Особено внимание се отделя на жените защитнички на правата на човека.

3. Съветът призова всички държави да създадат безопасна и благоприятна среда, в която защитниците на правата на човека да могат да действат, без да бъдат обезпокоявани и в условия на сигурност. Съветът изрази особена загриженост във връзка с въвеждането в някои страни на правни и административни разпоредби, които затрудняват или необосновано ограничават легитимната дейност на защитниците на правата на човека и застрашават тяхната безопасност. Съветът отбеляза със съжаление, че в нарастващ брой страни все повече се свива полето на действие за гражданското общество. Правителствата често злоупотребяват с методите за контрол на интернет, за да подкопаят дейността на защитниците на правата на човека. Наличието на независимо, разнообразно и плуралистично гражданско общество е задължително условие за изграждането на мирно, проспериращо и демократично общество.
4. Съветът отбеляза със задоволство, че политиката на ЕС във връзка със защитниците на правата на човека е станала по-ефективна и съгласувана след приемането на Насоките. Посредством върховния представител/заместник-председател, специалния представител на ЕС за правата на човека и делегациите на ЕС и посолствата на държавите членки на място ЕС си сътрудничи активно със защитниците на правата на човека, прави демарши и изявления, участва като наблюдател в съдебни процеси, извършва посещения на затвори и оказва подкрепа на произволно арестувани и задържани правозащитници.
5. Съветът подчерта ключовата роля на Европейския инструмент за демокрация и права на човека (ЕИДПЧ) за ефективното прилагане на Насоките и отбеляза със задоволство ефективното използване на спешно отпуснатите по линия на ЕИДПЧ безвъзмездни средства за правозащитници в риск, който от 2011 г. насам се е превърнал в ефикасен и бърз инструмент за посрещане на нуждите на правозащитници, изложени на непосредствена заплаха. Чрез проекти на стойност над 150 милиона евро от 2007 г. насам ЕИДПЧ е оказал подкрепа както на отделни лица, така и на организации. Съветът изрази задоволство от засиления акцент на обновения ЕИДПЧ за периода 2014 — 2020 г. върху правата на човека и техните защитници там, където са изложени на най-голям риск.
6. Съветът изтъкна необходимостта от допълнително повишаване сред съответните заинтересовани страни на осведомеността за целта на Насоките и тяхната оперативна полезност. Институциите на ЕС и държавите членки ще увеличат усилията си за обучение на своите служители във връзка с Насоките и Декларацията на ООН относно защитниците на правата на човека, в тясно сътрудничество с гражданското общество.
7. Съветът подчерта значението на ролята на международните механизми в областта на правата на човека за утвърждаването и защитата на работата на правозащитниците, а именно ООН, Съвета на Европа, Организацията за сигурност и сътрудничество в Европа, Организацията на американските държави и Африканския съюз. ЕС отдава особена почит на работата на специалния докладчик на ООН по положението на защитниците на правата на човека и на решаващата роля на неговия мандат за прилагането на Декларацията на ООН относно защитниците на правата на човека и за подобряване на закрилата на правозащитниците навсякъде по света. ЕС приветства наскоро приетите Насоки на ОССЕ във връзка със закрилата на защитниците на правата на човека и изразява готовността си да подпомага ОССЕ в последващите действия за утвърждаване на Насоките. ЕС призовава също така всички държави да се въздържат от репресии срещу правозащитници, които работят съвместно с международни механизми за защита на правата на човека.
8. Съветът прикани работна група „Права на човека“ да продължи да извършва редовен преглед на изпълнението на Насоките.“

Ограничителни мерки — Централноафриканска република

Съветът измени ограничителните мерки на ЕС срещу Централноафриканската република в светлината на Резолюция 2127 (2013) на Съвета за сигурност на ООН. Обект на мерките са трима души, на които е наложено замразяване на активите и забрана за влизане в ЕС. Наложено през декември 2013 г. оръжейно ембарго срещу Централноафриканската република остава в сила.

Ограничителни мерки — Приднестровие

Съветът удължи до 31 октомври 2014 г. срока на ограничителните мерки срещу ръководството на Приднестровския район на Република Молдова.

Ограничителни мерки — Либия

Съветът измени ограничителните мерки на ЕС с оглед на положението в Либия. Бяха направени изменения с цел прилагане на Резолюция 2146 (2014) на Съвета за сигурност на ООН, с която на държавите — членки на ООН, се разрешава да извършват проверка в открито море на посочени плавателни съдове. Резолюцията предвижда също възможността за налагане на допълнителни мерки от Комитета по санкциите на Съвета за сигурност на ООН по отношение на посочените плавателни съдове. Същевременно Съветът извърши преглед на автономните санкции на ЕС срещу Либия и реши, че повече няма основания за налагане на ограничителни мерки спрямо две образувания.

Доклад относно правата на човека и демокрацията

Съветът прие годишния доклад на ЕС относно правата на човека и демокрацията по света през 2013 г.

За повече подробности вж. съобщение за печата [11226/14](#). Пълният текст на доклада се съдържа в док. [11107/14](#).

Приоритети на ЕС за Общото събрание на Организацията на обединените нации

Съветът одобри приоритетите на ЕС за 69-ата сесия на Общото събрание на Организацията на обединените нации, изложени в док. [10856/14](#).

ЕС и/или неговите държави членки ще се съсредоточат, наред с другото, върху насърчаването на мира и сигурността, като подкрепят засилването на оперативното сътрудничество между ЕС и ООН при управлението на кризи и като повишават подкрепата за мироопазващите операции на ООН. ЕС ще подкрепи освен това работата на Международния наказателен съд и ще продължи да работи за постигането на успешни резултати на Конференцията за преглед на Договора за неразпространение на ядреното оръжие през 2015 г.

Въпросът за изменението на климата също ще бъде разгледан от ЕС, със специално внимание върху последващите действия и прилагането на резултатите от „Рио+20“, включително работата по Целите за устойчиво развитие.

По отношение на правата на човека ЕС запазва ангажимента си за утвърждаване на правата на човека, демокрацията и върховенството на закона. Целта на ЕС е също така укрепването на международната хуманитарна система, утвърждаването на хуманитарните принципи и съответното международно право и подготовката на предстоящата международна хуманитарна среща на върха. Приоритетите на ЕС включват също засилване на ефективността на ООН.

Специални представители на ЕС

Съветът удължи до 28 февруари 2015 г. мандата на двама специални представители на ЕС и постигна съгласие по бюджета за тяхната дейност:

- Г-н Stavros Lambrinidis ще остане специален представител на ЕС за правата на човека и ще има на разположение бюджет от 550 000 € за периода от 1 юли 2014 г. до края на февруари 2015 г.
- Г-н Franz-Michael Skjold Mellbin ще остане специален представител на ЕС в Афганистан и ще разполага с 3,76 млн. евро за периода до 28 февруари 2015 г.

Специален представител на ЕС в Босна и Херцеговина

Съветът одобри бюджет от 5,25 млн. евро за дейността на специалния представител на ЕС в Босна и Херцеговина, г-н Peter Sørensen, за периода от 1 юли 2014 г. до 30 юни 2015 г. Понастоящем мандатът му изтича на 30 юни 2015 г.

Отношения с Република Молдова

Съветът одобри програмата за асоцииране Европейски съюз—Република Молдова. Тя обхваща периода от 2014 до 2016 година и има за цел да подпомага страната в нейната подготовка за изпълнение на споразумението за асоцииране, включващо задълбочена и всеобхватна зона за свободна търговия, което ще бъде подписано на 27 юни 2014 г.

Отношения с Грузия

Съветът прие програмата за асоцииране Европейски съюз—Грузия за периода от 2014 до 2016 година. Тя има за цел да подпомага страната в нейната подготовка за изпълнение на споразумението за асоцииране, включващо задълбочена и всеобхватна зона за свободна търговия, което ще бъде подписано на 27 юни 2014 г.

Споразумение за асоцииране с Централна Америка

Съветът одобри позицията на ЕС за първото заседание на Съвета за асоцииране с Централна Америка. Тя се отнася до решенията в рамките на Съвета за асоцииране по отношение на процедурния правилник на Съвета за асоцииране и процедурния правилник на Комитета за асоцииране, на процедурния правилник, приложим по отношение на уреждането на спорове, предвидено в дял X, и на кодекса за поведение на членовете на комитети за уреждане на спорове и медиаторите, на списъка на членове на комитети за уреждане на спорове, както и на списъка на експерти по въпроси на търговията и устойчивото развитие.

Замяна на Протокол № 3 към Споразумението между Европейската икономическа общност и Швейцария

Съветът прие решение относно позицията, която Европейският съюз да заеме в рамките на Съвместния комитет, във връзка със замяната на Протокол № 3 към Споразумението между Европейската икономическа общност и Швейцария относно определението на понятието „продукти с произход“ и методите на административно сътрудничество с нов протокол, в който по отношение на правилата за произход се прави препратка към Регионалната конвенция за паневросредиземноморските преференциални правила за произход ([9959/14](#)).

Замяна на Протокол № 3 към Споразумението между Европейската икономическа общност и Исландия

Съветът прие решение относно позицията, която Европейският съюз да заеме в рамките на Съвместния комитет, във връзка със замяната на Протокол № 3 към Споразумението между Европейската икономическа общност и Исландия относно определението на понятието „продукти с произход“ и методите на административно сътрудничество с нов протокол, в който по отношение на правилата за произход се прави препратка към Регионалната конвенция за паневросредиземноморските преференциални правила за произход ([9962/14](#)).

Замяна на Протокол № 3 към Споразумението между Европейската икономическа общност и Норвегия

Съветът прие решение относно позицията, която Европейският съюз да заеме в рамките на Съвместния комитет, във връзка със замяната на Протокол № 3 към Споразумението между Европейската икономическа общност и Норвегия относно определението на понятието „продукти с произход“ и методите на административно сътрудничество с нов протокол, в който по отношение на правилата за произход се прави препратка към Регионалната конвенция за паневросредиземноморските преференциални правила за произход ([9965/14](#)).

Изменения на Протокол 31 към Споразумението за ЕИП

Съветът прие две решения относно позицията, която да бъде заета от името на ЕС в рамките на Съвместния комитет на ЕИП във връзка с изменението на Протокол 31 към Споразумението за ЕИП:

- за да бъде възможно включването на Регламент (ЕС) № 1287/2013 за създаване на Програма за конкурентоспособност на предприятията и малките и средните предприятия (COSME) (2014—2020 г.) в Споразумението за ЕИП ([9264/14](#)).
- за да бъде възможно включването на сътрудничеството в областта на свободното движение на работници, координацията на системите за социална сигурност и мерките по отношение на мигрантите, включително мигранти от трети държави, в Споразумението за ЕИП ([9794/14](#)).

СЪТРУДНИЧЕСТВО ЗА РАЗВИТИЕ

Ролята на частния сектор в областта на развитието

Съветът прие следните заключения относно ролята на частния сектор в областта на развитието:

- „1. Като припомня заключенията си относно Програмата за промяна и относно общата позиция на ЕС за Първата среща на високо равнище на Глобалното партньорство за ефективно сътрудничество за развитие, Съветът отчита, че частният сектор е основният двигател на заетостта, растежа, инвестициите, търговията и иновациите и играе централна роля за намаляването на бедността и за постигането на устойчиво развитие и приобщаващ растеж.
2. Във връзка с това Съветът приветства принципите и приоритетите на Съобщението на Комисията „По-активно участие на частния сектор за постигането на приобщаващ и устойчив растеж в развиващите се държави“, в което са изложени предложения за начините, по които ЕС и неговите държави членки могат да работят заедно с други партньори от областта на развитието, като подкрепят развитието на частния сектор в държавите партньори и се ангажират с частния сектор, така че да се стимулира въздействието на неговите дейности върху развитието.
3. Съветът подчертава, че подпомагането от ЕС и неговите държави членки за развитието на частния сектор следва да се основава на принципите от Пусан за ефективно сътрудничество за развитие. То следва да е съобразено и с основания на правата подход в областта на сътрудничеството за развитие, обхващащ целия спектър на правата на човека, и да зачита международно признатите насоки и принципи, включително, наред с другото, Ръководните принципи на ООН за бизнеса и правата на човека, Тристранната декларация на Международната организация на труда (МОТ) относно многонационалните предприятия и социалната политика, Насоките на Организацията за икономическо сътрудничество и развитие (ОИСР) относно многонационалните предприятия, както и Глобалния договор на ООН.
4. Съветът изтъква, че при инвестициите, търговията и бизнес дейностите в държавите партньори и заедно с тях следва да се зачитат човешките и трудовите права, да се защитават правата на детето, да се насърчават достойният труд и устойчивото развитие и да се допринася за икономическото и социалното овластяване на младите хора и на най-бедното и уязвимо население, по-конкретно на жените и момичетата. Тези дейности следва освен това да насърчават социалния диалог и да са съобразени с принципите за корпоративна социална, фискална и екологична отговорност, прозрачност и отчетност, както и да са в съответствие с посочените по-горе международно признати насоки и принципи. Във връзка с това Съветът призовава Комисията да разработи продължение на Стратегията на ЕС за периода 2011—2014 г. за корпоративната социална отговорност, което да има засилено външно измерение. Освен това Съветът подчертава значението на борбата с корпоративните данъчни измами и укриването на данъци и на създаването на условия за честна и етична търговия. Съветът изтъква, че политиките на ЕС и на държавите членки за развитие на частния сектор следва да спазват принципите за съгласуваност на политиките за развитие.

5. Подпомагането от ЕС следва да е насочено към активизиране на усилията за намаляване на бедността и създаване на достойни работни места, стимулиране на пазарното развитие, подкрепа за подобряването на достъпа до пазарите, в т.ч. регионалните пазари, генериране на данъчни приходи, принос за прехода към приобщаваща и зелена икономика и осигуряване на справедливо разпределение на рисковете, разходите и приходите, като същевременно се насърчава необвързаната помощ и се избягват смущенията на пазара. Като отчита разнообразието на участници от частния сектор и на местни, национални и регионални контексти, Съветът отбелязва, че към развитието на частния сектор трябва да се прилага диференциран и съобразен с конкретния контекст подход.
6. Следва да се засилят усилията за справяне с основните предизвикателства пред развитието на частния сектор в държавите партньори, включително в нестабилните и засегнатите от конфликти държави, посредством подходяща политика и политически диалог, насочени към създаването на условия за благоприятна среда и институции за устойчив бизнес и инвестиционни дейности и осигуряването на равноправни условия за подобрена конкурентоспособност въз основа на сравнителните конкурентни предимства. Във връзка с това Съветът подчертава значението на доброто управление, принципите на правовата държава и прозрачността, борбата с корупцията и незаконните финансови потоци, както и правните и нормативни реформи и административния капацитет на местните и национални органи, по-конкретно относно търговията, инвестициите, данъчното облагане и способността за прилагане на имуществените и поземлените права. Усилията за развитие на частния сектор в държавите с нисък и среден доход следва да доведат до стабилна и благоприятна за бизнеса среда, която да осигурява стимули за преход от сивата към официалната икономика с цел намаляване на бедността и неравенствата.
7. Съветът призовава за насочване на вниманието в по-голяма степен към микро-, малките и средните предприятия и към социалните предприятия и кооперациите както в официалните, така и в сивите сектори. Съветът отчита, че е необходимо да се постави специален акцент върху предприемачеството и заетостта при жените и младите хора и способността им да получат достъп до ресурси и да участват във вземането на решения. Техническото и професионалното образование и обучение са изключително важни и следва да са свързани по ефикасен начин с местния пазар на труда и търсенето на определени умения.
8. Финансовото приобщаване и достъпът до финансиране на частния сектор в държавите партньори, включително микро-, малките и средните предприятия, следва да се засили чрез използване на широк набор от финансови услуги и новаторски финансови инструменти и механизми, които са важни средства за набиране на допълнителни ресурси за развитието. Във връзка с дейностите за смесено финансиране Съветът очаква да получи доклада на Комисията за работата на Платформата на ЕС за смесено финансиране в областта на външното сътрудничество.
9. Съветът отбелязва, че е необходимо да се укрепи ангажиментът на частния сектор в полза на развитието, включително чрез новаторски публично-частни партньорства с ясна рамка и солидно управление, което включва по-специално значима роля за организациите на гражданското общество. Той подчертава и значението на приобщаващите бизнес модели и на засиления диалог между националните и местните власти, частните предприятия, социалните партньори, гражданското общество и академичните сфери предвид общата им отговорност за постигането на целите в областта на развитието. Съветът признава важната роля, която могат да играят диаспорите в този контекст. Освен това следва да се засили и взаимодействието между частните предприятия в ЕС и държавите партньори.

10. ЕС ще продължи да подкрепя и насърчава активната роля на частния сектор като стратегически и подлежащ на отчет партньор при изготвянето и прилагането на амбициозна, универсална и преобразуваща програма за периода след 2015 г.
 11. Съветът призовава Комисията и ЕСВД да продължат да наблюдават, измерват и оценяват въздействието на проектите и програмите за развитие на частния сектор в държавите партньори, включително чрез рамката на ЕС за резултатите от развитието и сътрудничеството след нейното окончателно изготвяне, и очаква да се представят редовно доклади за постигнатия напредък в укрепването на ролята на частния сектор и неговото въздействие върху развитието.
 12. Съветът очаква да се провеждат текущи обсъждания относно инструментите и условията във връзка с изпълнението на действията, изложени в съобщението, с което да се проправи пътят за всеобщо прилагане на предложените от Комисията принципи и критерии.“
-